

FM 1650  
3



შავლეგ შილაკაძე  
ШАВЛЕГ ШИЛАКАДЗЕ  
SHAVLEG SHILAKADZE

# სიმფონია № 2

„ეპიტაფია“  
კამერული ორკესტრისათვის

# СИМФОНИЯ № 2

«ЭПИТАФИЯ»  
ДЛЯ КАМЕРНОГО ОРКЕСТРА

SYMPHONY № 2

„ЕПИТАФИ“  
FOR CHAMBER ORCESTRA

პარტიტურა  
ПАРТИТУРА  
SCORE

11785.11



შავლეგ შილაკაძე  
ШАВЛЕГ ШИЛАКАДЗЕ  
SHAVLEG SHILAKADZE

# სიმფონია № 2

„ეპიტაფია“  
კამერული ორკესტრისათვის

# СИМФОНИЯ № 2

«ЭПИТАФИЯ»  
ДЛЯ КАМЕРНОГО ОРКЕСТРА

SYMPHONY № 2  
„EPITAPH“  
FOR CHAMBER ORCESTRA

პარტიტურა  
ПАРТИТУРА  
SCORE

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 83  
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 83

FM 1650  
3



ԵՐԱՅՄԵՐՆԻ ԼԵ 2

„ՅՈՆԵՆՅՈՆ“

СИМФОНІЯ № 2

Эпифанія

Պ. Պողոսյան  
Մ. Շիլակազե

Lento

$\text{♩} = 58$

1

*p* sul pont.

V-ni II

V-le

2

V-ni II

V-le

V-celli I

Գ. ՅՈՆԵՆՅՈՆ ԿՈՒ ԵՐԱ  
 ԵՐԱՅՄԵՐՆԻ ԼԵ 2  
 Մ. ՇԻԼԱԿԱԶԵ

3

V-ni I

V-ni II

V-la

V-celli

*v* *n* *v*

*cresc.* *v*

*sul pont.* *p* *n* *cresc.* *v*

4

V-ni I

V-ni II

V-la

V-celli

*n* *v* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

*mf* *v* *dim* *n*

**5**

V-ni I

V-ni II

V-le

V-celli

**6**

V-ni I

V-ni II

*p dolce, molto espressivo*

*p dolce, molto espressivo*

V-ni I

V-ni II

*p dolce, molto espressivo*

1  
2  
3  
4

V-ni I

*p dolce, molto espressivo*

1  
2

V-ni II

1  
2  
3  
4

V-ni I

V-ni II 1

1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

V-ni II 1

*p dolce, molto espressivo*



1  
2  
3 V-ni I  
4  
5

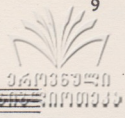
1  
2  
3 V-ni I  
4  
5

1  
2  
3 V-ni I  
4  
5

1  
2  
3 V-ni I  
4  
5

20'-30'

10" - 15"



V-ni I *div. a 5* *dim. molto*

V-ni I *div. a 5*

V-le 1 *mp molto espressivo*

V-ni I 1 *div. a 5*

V-le 1 2 *mp molto espressivo*

V-ni I *div. a 5*

V-le 1

V-le 2

V-ni I *div. a 5*

V-le 1

V-le 2

V-le 3 *mp molto espressivo*

V-ni I *div. a 5*

V-le 1

V-le 2

V-le 3



34935940  
2025090919

*div a 5*

V-ni 1

1

V-le 2

3

*div a 5*

V-ni I

1

V-le 2

3

*div a 5*      20" - 30"

V-ni I

1

V-le 2

3

*dimin*

*dimin*

*dimin*

8

*div a 5*

V-ni I

V-ni II 1,2

*mf molto espressivo*

V-le

*div a 5*

V-ni I *div a 5*

V-ni II 1,2 3,4

V-le *div a 3*

V-ni I *div a 5*

V-ni II 1,2 3,4

V-le *div a 3*

*mf molto espressivo*

V-ni I *div a 5*

V-ni II 1,2 3,4

V-le *div a 3*

V-ni I *div a 5*

V-ni II 1,2 3,4

V-le *div a 3*

V-ni I *div a 5*

V-ni II 1,2 3,4

V-le *div a 3*



*div a 5*

Vni I

Vni II

Vle

*div a 3*

*div a 5*

Vni I

Vni II

Vle

*div a 3*

*div a 5*

Vni I

Vni II

Vle

*div a 3*

15<sup>th</sup>-20<sup>th</sup>

**9**

*div a 5*

Vni I

*div a 4*

Vni II

*div a 3*

Vle

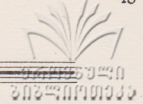
1,2

Vcelli

Vcelli 3 e Basso

*mf molto espressivo*

*mf*



V-ni I *div a 5*

V-ni II *div a 4*

V-le *div a 3*

V-celli  
1,2

C-b  
3

*molto espressivo*

V-ni I *div a 5*

V-ni II *div a 4*

V-le *div a 3*

V-celli  
1,2

C-b  
3

V-ni I *div a 5*

V-ni II *div a 4*

V-le *div a 3*

V-celli  
1,2

C-b  
3

V-ni I *div a 5*

V-ni II *div a 4*

V-le *div a 3*

V-celli  
1,2

C-b  
3



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

div a 5 20" - 30"

V-ni I *cresc.*

div a 4 V-ni II *cresc.*

div a 3 V-le *cresc.*

1,2 V-celli *cresc.*

3 C-b *cresc.*

10 25" - 30" 15" - 20" *dimin. poco a poco*

1 V-ni I *f*

2 *f*

3 *f*

4 *f* \*

5 *f*

1 V-ni II *f*

2 *f*

3 *f*

4 *f*

1 V-le *f*

2 *f*

3 *f*

1 V-celli *f*

2 *f*

3 *f*

C-b *f* *dimin. poco a poco*

\* Исполнитель прекращает игру по знаку дирижера



*dimin.*

Musical score for the first system, featuring five staves: V-ni I (Violin I), V-ni II (Violin II), V-le (Viola), V-celli (Violoncelli), and C-b (Contrabasso). The score shows a dynamic marking of *dimin.* (diminuendo) at the beginning. A dashed line indicates a crescendo in the V-ni II part, starting from the first measure and peaking in the fourth measure. Vertical bar lines are present in the V-ni I, V-ni II, and V-le parts at the end of the first, second, and fourth measures.

*dimin.*

Musical score for the second system, featuring five staves: V-ni I (Violin I), V-ni II (Violin II), V-le (Viola), V-celli (Violoncelli), and C-b (Contrabasso). The score shows a dynamic marking of *dimin.* (diminuendo) at the beginning. A dashed line indicates a crescendo in the V-ni II part, starting from the first measure and peaking in the third measure. Vertical bar lines are present in the V-ni I, V-ni II, and V-le parts at the end of the first, second, and third measures.



V-ni II  
V-le

FH 1650  
3

## II

Allegro assai  
♩ = 108

V-ni I  
V-ni II

დ. მინდოს სპ. სპ.  
სპ. სპ. სპ. სპ.  
სპ. სპ. სპ. სპ.  
სპ. სპ. სპ. სპ.





*simile*

**f**

V-ni I

V-ni II

V-ni I

V-ni II

2

*cresc.*

V-ni I

V-ni II

*cresc.*

3

V-ni I

V-ni II

34935940  
3024000000

Musical score for Violins I and II, measures 1-4. The score is written for five staves in each section. Violin I parts (staves 1-5) feature a melodic line with slurs and accents, starting with a *v* marking. Violin II parts (staves 1-5) play a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

4

Musical score for Violins I, Violins II, and Violas, measures 5-7. The Violin I section (staves 1-5) consists of sustained chords. The Violin II section (staves 1-4) continues with a melodic line. The Viola section (staves 1-3) is marked *con sord* and plays a rhythmic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-celli

con sord. v n  
con sord. v n  
con sord. v n

5

V-ni I

V-ni II

V-celli

34935940  
12023390000000

6

V-ni I  
1,2,5  
3,4

V-ni II  
1,2  
3,4

V-celli  
*uniss.*

V-ni I  
1,2,5  
3,4

V-ni II  
1,2  
3,4

V-celli

V-ni I  
1,2,5  
3,4

V-ni II  
1,2  
3,4

V-celli

V-ni I  
1,2,5  
3,4

V-ni II  
1,2  
3,4

V-celli

8

1,2,5  
V-ni I  
3,4

1,2,5  
V-ni II  
3,4

V-celli

Measures 8-9 of the first system. The V-ni I and V-ni II staves feature a complex rhythmic pattern with slurs and accents. The V-celli staff has a simpler line with dynamics like *v* and *n*.

9

1,2,5  
V-ni I  
3,4

1,2  
V-ni II  
3,4

V-celli

Measures 9-10 of the second system. Similar to the first system, it shows the continuation of the V-ni I and V-ni II parts and the V-celli part.

10

1,2,5  
V-ni I  
3,4

1,2  
V-ni II  
3,4

V-celli

Measures 10-11 of the third system. The V-ni I and V-ni II staves continue with their respective parts. The V-celli staff includes dynamics like *n* and *v*.

1,2,5  
V-ni I 3,4

1,2  
V-ni II 3,4

V-celli

11

1  
2  
V-ni I 3  
4  
5

1  
2  
V-ni II 3  
4

1  
2  
V-lc 3

V-celli 1

1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

1  
2  
3

V-le

V-celli

This section of the score covers measures 1 through 5 for the string ensemble. It includes staves for Violins I (5 staves), Violins II (4 staves), Violas (3 staves), and Cellos (1 staff). The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth notes, often beamed together. Dynamics markings include *sf* (sforzando) and *sfz* (sforzando) throughout the section.

spitze

1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

This section of the score is for Violins I, covering measures 1 through 5. It features a melodic line with dynamics ranging from *pp* (pianissimo) to *spitze* (pizzicato) and *spitz n v* (pizzicato with accents). The notation includes various articulations and dynamic markings.



13

34935940  
30641101000

V-ni I

1

2

3

4

5

V-ni II

1

2

*spitze* *pp*

*spitze*

V-ni I

1

2

3

4

5

V-ni II

1

2

3

4

*spitze* *pp*

*spitze* *pp*

14

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5

1  
2  
V-ni II  
3  
4

*pizz*  
*p*  
*pizz*  
*p*

15

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5

1  
2  
V-ni II  
3  
4

*pizz*  
*pizz*  
*mp*



34935940  
70220090000

V-ni I

1  
2  
3  
4  
5

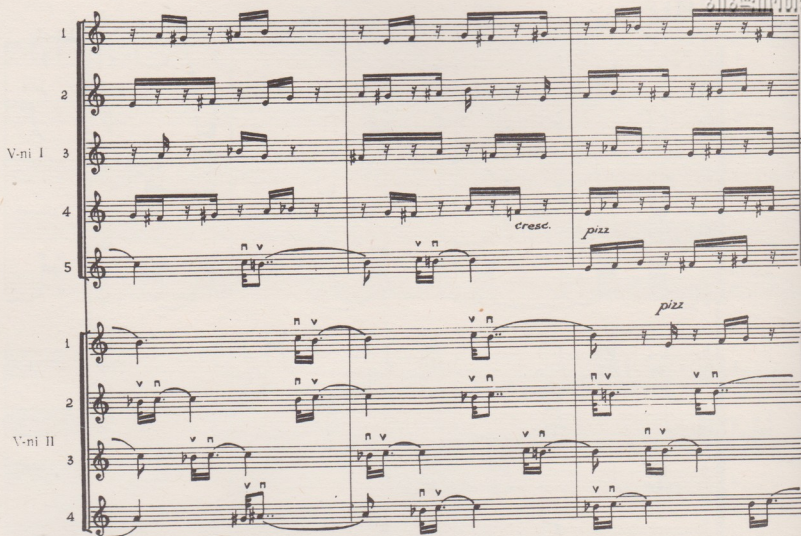
V-ni II

1  
2  
3  
4

*cresc.* *pizz*

*pizz*

*n v* *v n*



16

V-ni I

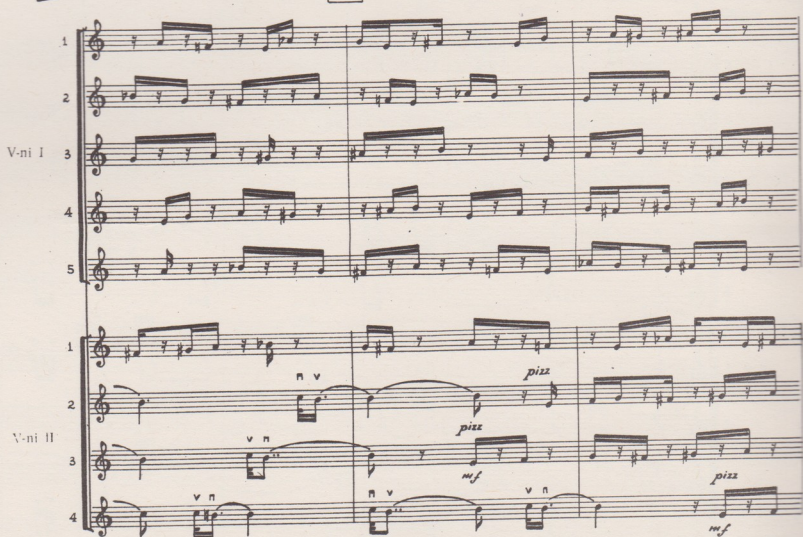
1  
2  
3  
4  
5

V-ni II

1  
2  
3  
4

*pizz* *pizz* *mf* *pizz* *mf*

*n v* *v n*



V-ni I

1  
2  
3  
4  
5

V-ni II

1  
2  
3  
4

V-ni I

1  
2  
3  
4  
5

V-ni II

1  
2  
3  
4

18

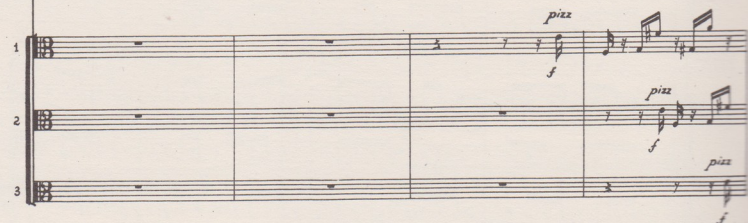
V-ni I



V-ni II



V-le



19

V-ni I

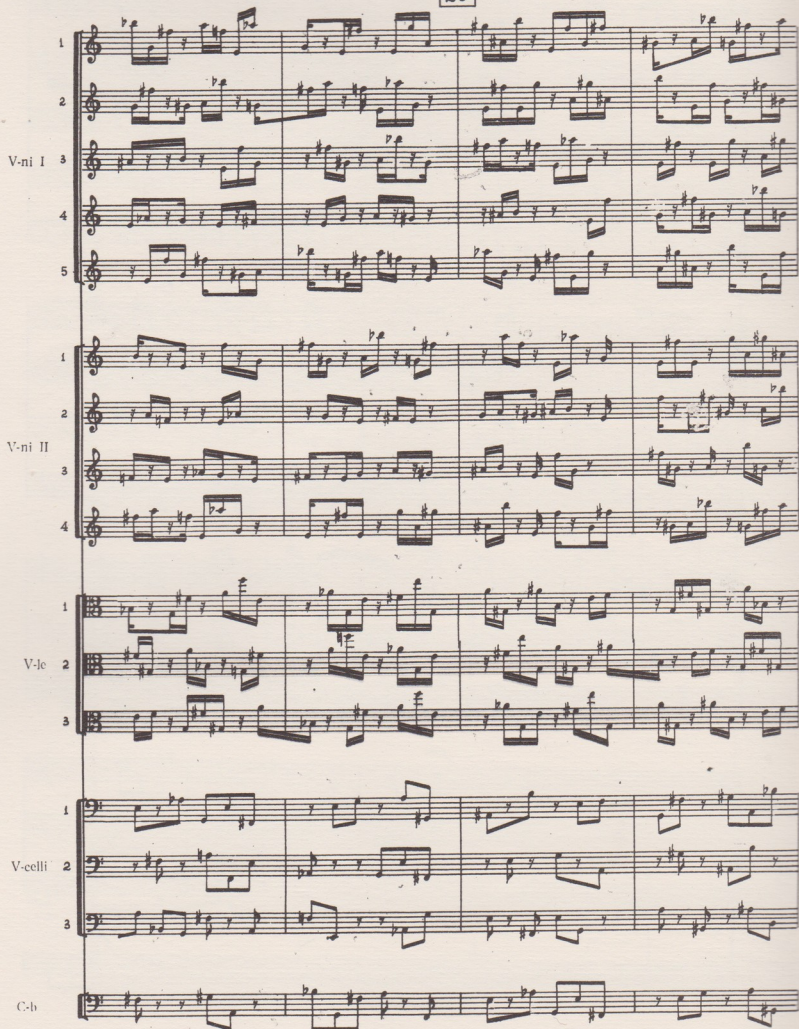
V-ni II

V-le

V-celli

C-b

20



1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

1  
2  
3

V-le

1  
2  
3

V-celli

C-b

Detailed description: This page contains a musical score for a string ensemble. It is divided into five systems. The first system is for Violins I (V-ni I), consisting of five staves numbered 1 to 5. The second system is for Violins II (V-ni II), consisting of four staves numbered 1 to 4. The third system is for Violas (V-le), consisting of three staves numbered 1 to 3. The fourth system is for Cellos (V-celli), consisting of three staves numbered 1 to 3. The fifth system is for Double Basses (C-b), consisting of one staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'pp'. A box containing the number '20' is located at the top center of the page.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-celli

C-b

*crescendo molto*



arco

Vni I

1

2

3

4

5

arco

Vni II

1

2

3

4

Vcl

1

2

3

8-7

8-7

Vcelli

1

2

3

arco

arco

arco

dim

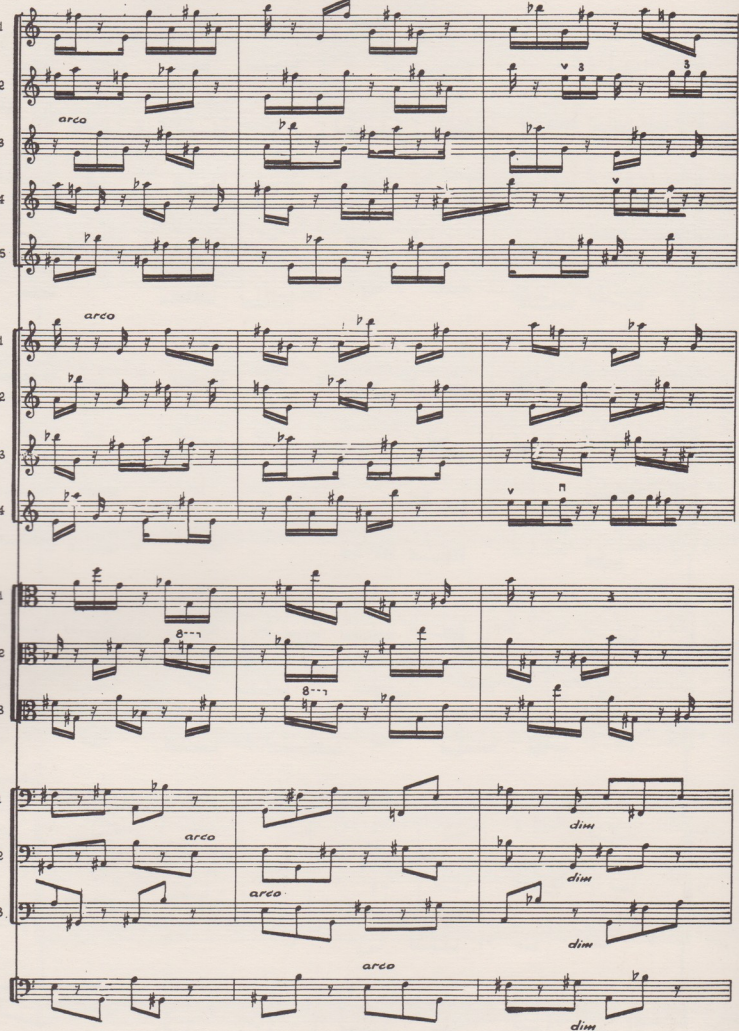
dim

dim

C-b

arco

dim



1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

V-le 3

1  
2  
3

V-celli

C-b

1

2

V-ni I

3

4

5

1

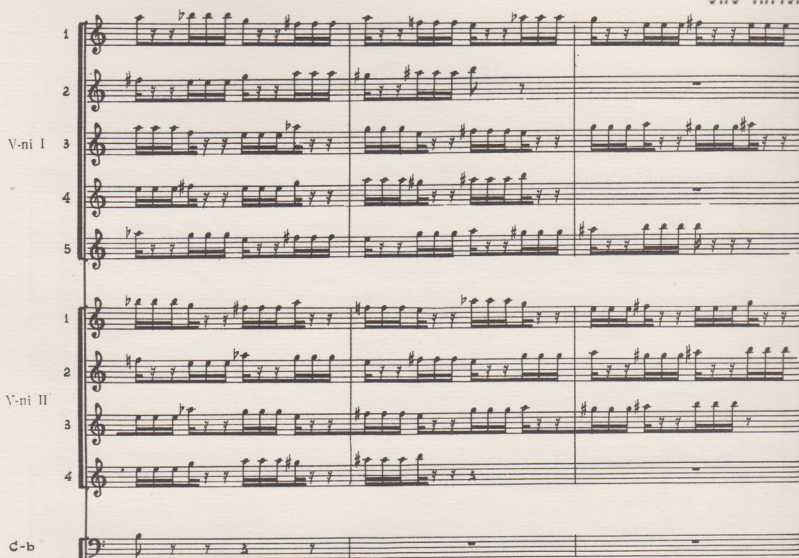
2

V-ni II

3

4

C-b



23

1

2

V-ni I

3

4

5

1

2

V-ni II

3

4

*sul tasto*

*p*

*sul tasto*

*p*

*sul tasto*

*p*

*sul tasto*

*p*

*sul tasto*

*p*

*sul tasto*

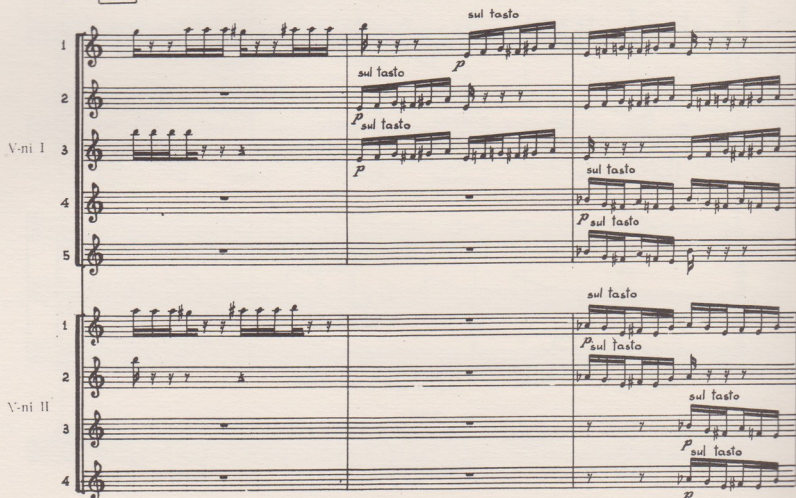
*p*

*sul tasto*

*p*

*sul tasto*

*p*



34935040  
20220901033

V-ni I

V-ni II

V-ni I

V-ni II

V-lc

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5  
1  
V-ni II  
2  
3  
4  
V-le

This system contains measures 1 through 3 of the score. It features five staves for Violins I (labeled 1-5), four staves for Violins II (labeled 1-4), and one staff for the Cello (labeled V-le). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The Violin parts consist of continuous eighth-note patterns, while the Cello part has a more sparse, rhythmic accompaniment.

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5  
1  
V-ni II  
2  
3  
4  
V-le

This system contains measures 4 through 6 of the score. The instrumentation remains the same as in the first system: five Violin I staves, four Violin II staves, and one Cello staff. The musical notation continues with similar rhythmic patterns for the strings.

26

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5  
1  
2  
V-ni II  
3  
4  
V-le

27

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5  
1  
2  
V-ni II  
3  
4  
V-le

*crescendo*

34935020  
30240901033

1  
2  
V-ni I 3  
4  
5  
1  
2  
V-ni II 3  
4  
V-le

28

*crescendo*

1  
2  
V-ni I 3  
4  
5  
1  
2  
V-ni II 3  
4  
V-le

1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

V-le

29

1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

V-le



*cresc. molto*



1  
2  
V-ni I 3  
4  
5

1  
V-ni II 2  
3  
4

V-le

1  
2  
V-ni I 3  
4  
5

1  
V-ni II 2  
3  
4

V-le

Vcelli

*ff unis.*

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5

1  
2  
V-ni II  
3  
4

V-le  
V-celli

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5

1  
2  
V-ni II  
3  
4

V-le  
V-celli

32 *crescendo*

V-ni I

V-ni II

V-le

V-celli

C-b

*ff*

V-ni I  
1,2,5  
3,4

V-ni II  
1,2  
3,4

V-le  
1  
2  
3

V-celli  
1  
2  
3

C-b

V-ni I  
1,2,5  
3,4

V-ni II  
1,2  
3,4

V-le  
1  
2  
3

V-celli  
1  
2  
3

C-b



35

1,2,5 V-ni I  
3,4

1,2 V-ni II  
3,4

1 V-le  
2  
3

1 V-celli  
2  
3

C-b

36

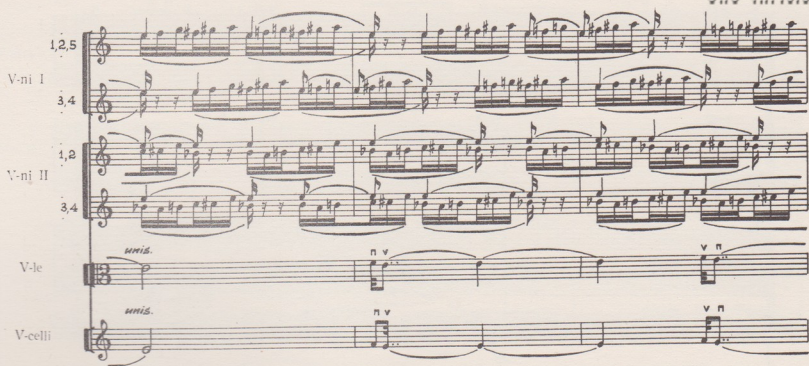
1,2,5 V-ni I  
3,4

1,2 V-ni II  
3,4

1 V-le  
2  
3

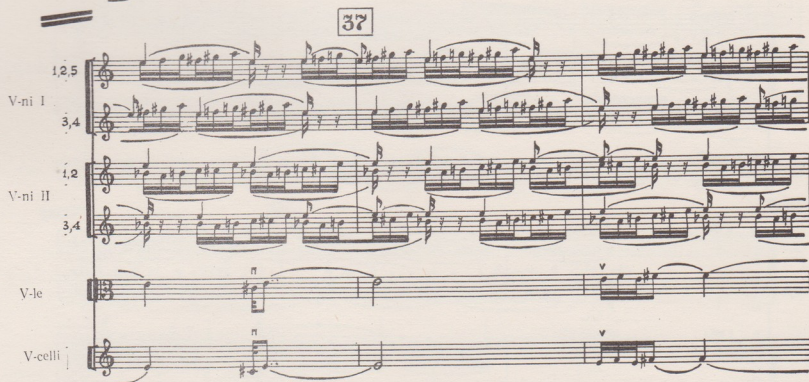
1 V-celli  
2  
3

C-b



1,2,5  
V-ni I 3,4  
1,2  
V-ni II 3,4  
V-le *whis.* *n v* *v n*  
V-celli *whis.* *n v* *v n*

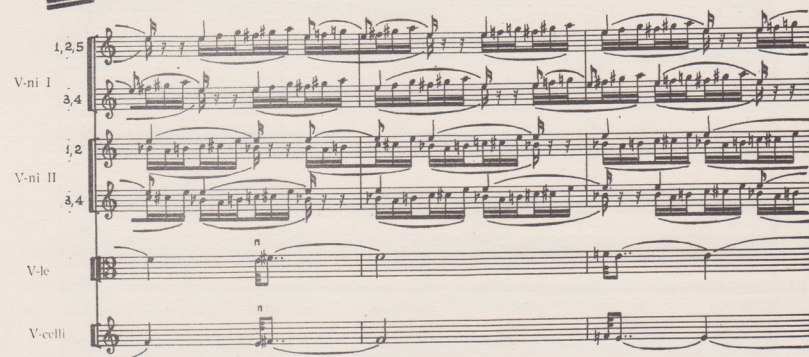
First system of musical notation for strings. It includes staves for Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), and Cello (V-celli). The Violin parts feature complex rhythmic patterns with slurs and accents. The Viola and Cello parts are simpler, with dynamic markings like *whis.*, *n v*, and *v n*.



37

1,2,5  
V-ni I 3,4  
1,2  
V-ni II 3,4  
V-le *n* *v*  
V-celli *n* *v*

Second system of musical notation, starting with a rehearsal mark **37**. The notation is similar to the first system, with Violin I and II parts having complex rhythmic figures and Viola/Cello parts having dynamic markings *n* and *v*.



1,2,5  
V-ni I 3,4  
1,2  
V-ni II 3,4  
V-le *n*  
V-celli *n*

Third system of musical notation, continuing the string parts. The Violin parts maintain their complex rhythmic patterns, while the Viola and Cello parts have dynamic markings *n*.

364935940  
7.02.2010 10:33

38

1,2,5  
3,4

V-ni I

1,2  
3,4

V-ni II

Vcl

Vcelli

39

1,2,5  
3,4

V-ni I

1,2  
3,4

V-ni II

Vcl

Vcelli

1,2,5  
3,4

V-ni I

1,2  
3,4

V-ni II

Vcl

Vcelli



40

Musical score for measures 40-41. The score is for a string quartet and includes parts for Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), and Cello (V-celli). The Violin I and II parts are written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Viola and Cello parts are written in bass clef with the same key signature and time signature. The score features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings include *mf* and *f*. There are also markings for *n* (normal) and *v* (vibrato). A double bar line is present at the end of measure 41.

Musical score for measures 42-43. The score is for a string quartet and includes parts for Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), and Cello (V-celli). The Violin I and II parts are written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Viola and Cello parts are written in bass clef with the same key signature and time signature. The score features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings include *mf* and *f*. There are also markings for *n* (normal) and *v* (vibrato). A double bar line is present at the end of measure 43.

41

Musical score for measures 44-45. The score is for a string quartet and includes parts for Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), and Cello (V-celli). The Violin I and II parts are written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Viola and Cello parts are written in bass clef with the same key signature and time signature. The score features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings include *mf* and *f*. There are also markings for *n* (normal) and *v* (vibrato). A double bar line is present at the end of measure 45.

36935940  
11910100

Wni I  
3.4

Wni II  
3.4

V-le  
1

Vcelli  
2

C-b  
3

*ff*

Wni I  
3.4

Wni II  
3.4

V-le  
3

Vcelli  
3

C-b

*ff*



Musical score for measures 8-13, featuring strings and woodwinds. The score is divided into two systems. The first system (measures 8-13) includes parts for Violin I and II, Violas, Cellos, and Contrabass. The second system (measures 14-19) includes parts for Violin I and II, Violas, Cellos, and Contrabass. The score is marked with *ff* (fortissimo) and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamics.

The first system (measures 8-13) features:

- V-ni I (Violin I): Part 1 (1, 2, 5), Part 2 (3, 4)
- V-ni II (Violin II): Part 1 (1, 2), Part 2 (3, 4)
- V-le (Viola): Part 1 (1), Part 2 (2), Part 3 (3)
- V-celli (Violoncelli): Part 1 (1), Part 2 (2), Part 3 (3)
- C-b (Contrabass): Part 1 (1), Part 2 (2), Part 3 (3)

The second system (measures 14-19) features:

- V-ni I (Violin I): Part 1 (1, 2, 5), Part 2 (3, 4)
- V-ni II (Violin II): Part 1 (1, 2), Part 2 (3, 4)
- V-le (Viola): Part 1 (1), Part 2 (2), Part 3 (3)
- V-celli (Violoncelli): Part 1 (1), Part 2 (2), Part 3 (3)
- C-b (Contrabass): Part 1 (1), Part 2 (2), Part 3 (3)

The score includes dynamic markings *ff* and various musical notations such as slurs, accents, and dynamics.

44

94935940  
7700000000

1.2.5  
3.4

1.2  
3.4

1  
2  
3

1  
2  
3

1  
2  
3

45

*dim poco a poco*

1.2.5  
3.4

1.2  
3.4

1  
2  
3

1  
2  
3

1  
2  
3

*dim poco a poco*



1,2,5  
V-ni I  
3,4

1,2  
V-ni II  
3,4

1  
V-le  
2  
3

1  
V-celli  
2  
3

C.-b.

Detailed description: This page contains a musical score for five instruments: Violins I (V-ni I), Violins II (V-ni II), Violas (V-le), Cellos (V-celli), and Contrabass (C.-b.). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Each instrument part consists of three staves. The Violin I and II parts are in treble clef, while the Viola, Cello, and Contrabass parts are in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups. There are frequent slurs and accents throughout the score. The page number '54' is in the top left, and a library stamp is in the top right.

46

V-ni I

1  
2  
3  
4  
5

*p*

V-ni II

1  
2  
3  
4

V-la

1  
2  
3

V-ni I

1

2

3

4

5

V-ni II

1

2

3

4

**47**

*diminuendo molto*

V-ni I

1

2

3

4

5

V-ni II

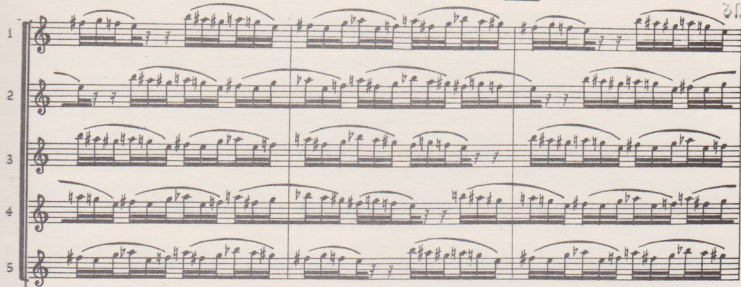
1

2

3

4

*diminuendo molto*



System 1: Five staves of music. Staves 1-4 are treble clef, and staff 5 is bass clef. The music consists of dense, rhythmic patterns with many beamed notes and slurs.



System 2: Five staves of music. Staves 1-4 are treble clef, and staff 5 is bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns and slurs.



System 3: Five staves of music. Staves 1-4 are treble clef, and staff 5 is bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns and slurs.



System 4: Five staves of music. Staves 1-4 are treble clef, and staff 5 is bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns and slurs.



V-ni I

1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4  
5

*senza sord.*

## III

## Moderato

♩ = 69

V-ni I

V-ni II

V-ni I

V-ni II

V-le

V-celli

C-b

1

1

2

Piu mosso J=108

Viol I  
Viol II  
Vla  
Vcllo  
2 *f*  
Viol I  
Viol II  
Vla  
Vcllo  
Viol I  
Viol II  
Vla  
Vcllo  
Cb

Lento J=58

1-4  
5  
1,2  
3,4  
Vla  
Vcllo  
Cb  
3 *pp*  
*con sord.* *espressivo*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*



Musical score for string instruments, measures 1-4 and 5. The score is divided into two systems.

**System 1 (Measures 1-4):**

- V-ni I:** Treble clef, 1-4. Dynamics: *v*. Phrasing: *p* (measures 1-2), *f* (measures 3-4).
- V-ni II:** Treble clef, 1,2 / 3,4. Dynamics: *v*. Phrasing: *p* (measures 1-2), *f* (measures 3-4). Includes marking: *1, 2, 3* above measure 3.
- V-le:** Alto clef, 1,2 / 3,4. Dynamics: *v*. Phrasing: *p* (measures 1-2), *f* (measures 3-4).
- V-celli:** Bass clef, 1,2 / 3. Dynamics: *v*. Phrasing: *p* (measures 1-2), *f* (measures 3-4).
- C-b:** Bass clef. Dynamics: *v*. Phrasing: *p* (measures 1-2), *f* (measures 3-4).

**System 2 (Measures 5):**

- V-ni I:** Treble clef, 1-4. Dynamics: *n* (measures 1-2), *v* (measures 3-4).
- V-ni II:** Treble clef, 1-3 / 4. Dynamics: *n* (measures 1-2), *v* (measures 3-4).
- V-le:** Alto clef, 1,2 / 3,4. Dynamics: *n* (measures 1-2), *v* (measures 3-4).
- V-celli:** Bass clef, 1-2 / 3. Dynamics: *n* (measures 1-2), *v* (measures 3-4). Includes marking: *n con sord* above measure 3.
- C-b:** Bass clef. Dynamics: *n* (measures 1-2), *v* (measures 3-4). Includes marking: *mp espres.* below measure 3.

A box containing the number '4' is located at the beginning of the second system.

5

Vn I  
Vn II  
Vla  
Vcl  
Cb

Moderato  $\text{♩} = 69$

6

Vn I  
Vn II  
Vla  
Vcl  
Cb

Vn I  
Vn II  
Vla  
Vcl  
Cb

Vn I  
Vn II  
Vla  
Vcl  
Cb

7

V-ni I

V-ni II

V-le

V-celli

C-h



**Allegro assai**  $\text{♩} = 108$

8

sul ponticello

sul pont.

pp

V-ni I

1

2

3

4

5

pp

1

2

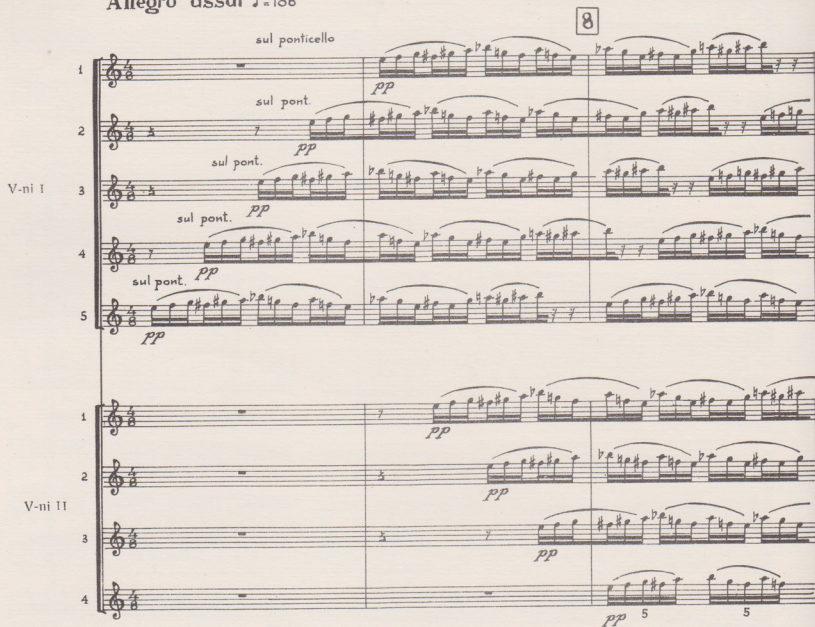
3

4

V-ni II

pp

5



1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4

9

1  
2  
3  
4

1  
2

10

1  
2

Lento  $\text{♩} = 54-56$ *dolente, ma trasfigurato*

V-celli  $\frac{1}{2,3}$  *2,3* *sol tasto*

C-b *sol tasto*



11

V-ni I *1* *n solo*  
*p dolce molto espressivo*

V-ni II *4*

V-celli  $\frac{1}{2,3}$  *2,3*

C-b



12

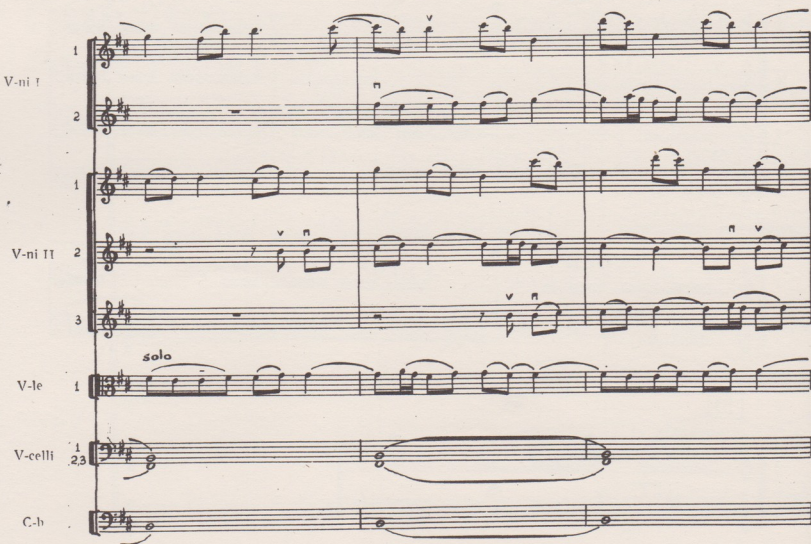
V-ni I *1* *2*

V-ni II *1* *2* *3*

V-le *1* *solo*

V-celli  $\frac{1}{2,3}$  *2,3*

C-b



1  
2  
3  
4

This system contains four staves. Staff 1 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (treble clef) has a similar melodic line with slurs and accents. Staff 3 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 4 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents.

1  
2  
3  
4

This system contains four staves. Staff 1 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 3 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 4 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents.

1  
2

This system contains two staves. Staff 1 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents.

1  
2,3

This system contains two staves. Staff 1 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (treble clef) has a melodic line with slurs and accents.



13

1  
2  
V-ni I  
3  
4  
5

1  
2  
V-ni II  
3  
4

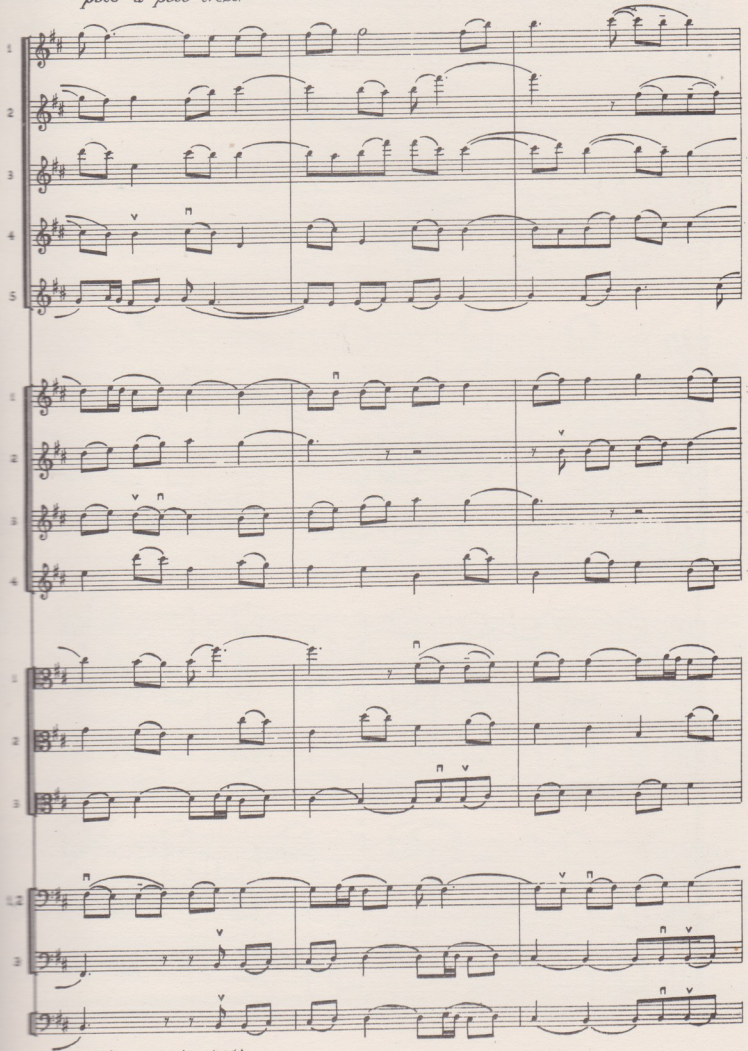
1  
2  
V-le  
3

1  
2,3  
V-celli

C-b

Detailed description of the musical score: The score is for measures 13, 14, and 15. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.   
 - Violins I (V-ni I): Staves 1-5. Measure 13 starts with a half note G4, followed by eighth notes. Measure 14 has a half note G4 with an accent. Measure 15 has a half note G4 with an accent.   
 - Violins II (V-ni II): Staves 1-4. Measure 13 starts with a half note G4, followed by eighth notes. Measure 14 has a half note G4 with an accent. Measure 15 has a half note G4 with an accent.   
 - Violas (V-le): Staves 1-3. Measure 13 starts with a half note G4, followed by eighth notes. Measure 14 has a half note G4 with an accent. Measure 15 has a half note G4 with an accent.   
 - Cellos/Double Basses (V-celli, C-b): Staves 1-2. Both play a half note G4 in measure 13, followed by a half note G4 in measure 14, and a half note G4 in measure 15.   
 - Dynamics and articulations: 'p' (piano) is used in measures 13 and 14. 'n' (normal) and 'v' (accent) are used in measures 14 and 15. Slurs and accents are present throughout the passage.

*poco a poco cresc.*



1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4

1  
2  
3

1  
2  
3

*poco a poco cresc*

14

1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

1  
2  
3

V-le

1,2  
3

V-celli

C-b

Detailed description of the musical score: The score is for measures 14, 15, and 16. It is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The instruments are: Violins I (5 staves), Violins II (4 staves), Violas (3 staves), Cellos (3 staves), and Double Bass (1 staff). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together. Slurs are used to group notes across measures. Dynamic markings include accents (v) and breath marks (n). The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4.

15

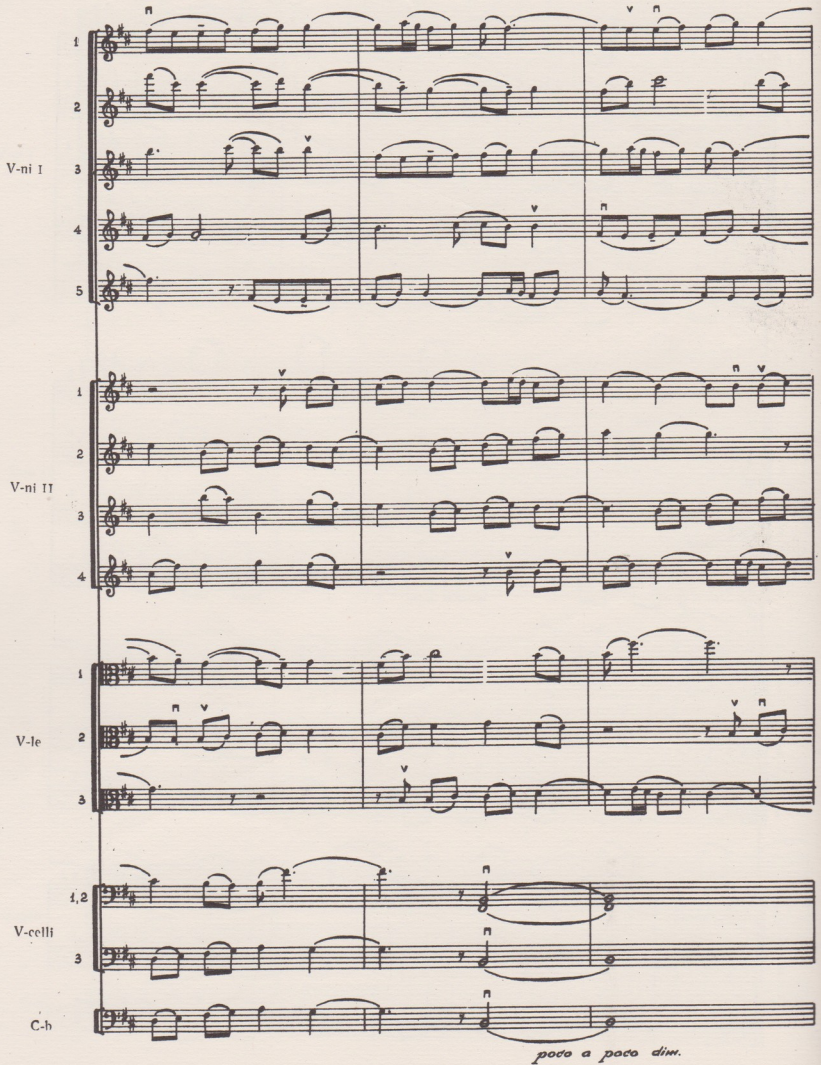
1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4

1  
2  
3

1  
2  
3

*poco a poco dim.*



1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

1  
2  
3  
4

V-ni II

1  
2  
3

V-le

1, 2  
3

V-celli

C-b

*poco a poco dim.*

Detailed description: This is a page of a musical score for a string ensemble. It features five systems of staves. The first system is for Violins I (V-ni I), consisting of five staves numbered 1 to 5. The second system is for Violins II (V-ni II), consisting of four staves numbered 1 to 4. The third system is for Violas (V-le), consisting of three staves numbered 1 to 3. The fourth system is for Cellos (V-celli), consisting of two staves numbered 1, 2 and 3. The fifth system is for Contrabass (C-b), consisting of one staff. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tempo and dynamics are marked as *poco a poco dim.* at the beginning and end of the page. Various performance markings such as accents (*v*), breath marks (*n*), and slurs are present throughout the score.

16


1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4

1  
2  
3

1, 2, 3

V-ni I



1  
2  
3  
4  
5

V-ni II



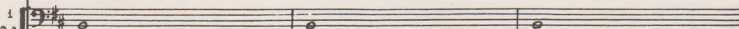
1  
2  
3  
4

V-le



1  
2  
3

V-celli



1  
2,3

C-b



1

17

Musical score for system 17, measures 1-4. The score is in 2/4 time and G major. It features five staves: Violin I (1), Violin II (2), Viola (3), Cello (4), and Double Bass (5). The Violin I part has a first ending bracket over measures 1-3. The Violin II part has a first ending bracket over measures 1-3. The Viola part has a first ending bracket over measures 1-3. The Cello and Double Bass parts have a first ending bracket over measures 1-3. The score includes various musical notations such as slurs, accents (v), and dynamics (n).

18

Musical score for system 18, measures 1-4. The score is in 2/4 time and G major. It features five staves: Violin I (1), Violin II (2), Viola (3), Cello (4), and Double Bass (5). The Violin I part has a first ending bracket over measures 1-3. The Violin II part has a first ending bracket over measures 1-3. The Viola part has a first ending bracket over measures 1-3. The Cello and Double Bass parts have a first ending bracket over measures 1-3. The score includes various musical notations such as slurs, accents (v), and dynamics (n).



1  
V-ni I 2 3

1  
V-ni II 3 4

V-celli 1 2,3

C-b

19

1  
V-ni I 3

1  
V-ni II 3

V-celli 1 2,3

C-b

V-ni I

V-ni II

V-celli 1 2,3

C-b

20

Musical score for measures 20-21. The score is written for four staves (I, II, III, IV). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The first two staves (I and II) are marked *pp*. The third and fourth staves (III and IV) have a large slur over them. Measure 21 is boxed.

21

Musical score for measures 22-23. The score is written for four staves (I, II, III, IV). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The first two staves (I and II) are marked *pp*. The third and fourth staves (III and IV) have a large slur over them.

Musical score for measures 24-25. The score is written for five staves (1, 2, 3, 4, 5). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The first two staves (1 and 2) are marked *ppp* and *sul pont*. The third, fourth, and fifth staves (3, 4, 5) are marked *ppp* and *sul pont 5*. There are slurs over the first two staves and the last two staves.

Musical score for measures 26-27. The score is written for four staves (1, 2, 3, 4). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The first two staves (1 and 2) are marked *ppp* and *sul pont*. The third and fourth staves (3 and 4) are marked *ppp* and *sul pont.*. There are slurs over the first two staves and the last two staves.

Musical score for measures 28-29. The score is written for three staves (1, 2, 3). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The first two staves (1 and 2) are marked *ppp* and *sul pont trem*. The third staff (3) is marked *ppp* and *sul pont trem*. There are slurs over the first two staves and the last staff.

Musical score for measures 30-31. The score is written for three staves (1, 2, 3). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The first two staves (1 and 2) are marked *ppp* and *sul pont trem*. The third staff (3) is marked *ppp* and *sul pont trem*. There are slurs over the first two staves and the last staff.



1  
2  
3  
4  
5

V-ni I

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

1  
2  
3  
4

V-ni II

*pp*

*pp*

1  
2  
3

V-le

*tutti sul pont*

*tutti sul pont*

*tutti sul pont*

1  
2,3

V-celli

*pp*

*sul tasto*

*pp*

*sul tasto*

C-b

*pp*

1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4

1  
2  
3

*ten* *gias*

*ten* *gias*

*ten* *gias*

1  
2,3

C-b

22

*dimin. possibile*

gliss

V-ni I

1 *pp* gliss (x)

2 gliss (x)

3 gliss (x)

4 gliss (x)

5 gliss (x)

V-ni II

1 gliss (x)

2 gliss (x)

3 gliss (x)

4 gliss (x)

V-le 1-3

1-3 gliss (x)

V-celli

1-3 *ppp* (x)

C-b

*pppp* (x)

საქართველოს ენციკლოპედია  
Редактор Г. ДЖАПАРИДЗЕ

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი  
Выпуск. Д. Сепиашвили

---

Заказ 172, Тираж 180, Подписано к печати 8/IX 83 г., Колич. форм 10  
Формат бумаги 60×90

Изготовительный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

Գին  
Цена 2 руб. 50 коп.

107/11

